ב"ה

MIVTZAH CHINUCH

STARTS WITH you

An evening of Chinuch
Celebrating 50 Years

What does Mivtza Chinuch mean to me, for my home, school, camp, workplace, and community?

PROGRAM GUIDE

2 HOURS / 15 POWERFUL VOICES

Answering the Rebbe's Passionate Call of Mivtzah Chinuch

A PROJECT OF

SUITE|302 משרד החנוך OFFICE OF EDUCATION MENACHEM EDUCATION FOUNDATION

< Learn Inside :

In collaboration with

KIDS teen myShliach chabad young professionals INTERNATIONAL CHABAD ON CAMPUS Chabad.ORG sie CHYE OUR HERITAGE TUT ALTZ מרכז תורה 50 YEARS מבצע חינוך

Why the Shturem?

"...We must make a great commotion and storm over the matter of educating sons and daughters — both those young in years, and those who are 'young' in knowledge and in need of education."

דארף מען מאַכן אַ טומל און א שטורעם אין דעם ענין פון חינוך הבנים והבנות, סיי די קטנים בשנים, און סיי די קטנים בידיעה וואָס זיי דארפן האָבן חינוך

(שיחת שבת פרשת אחרי, מבה"ח אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Mendel Blau / Rosh Moisad of Oholei Torah / Crown Heights

The Rebbe's Words: Mivtzah Chinuch

How Do We Make Mivtzah Chinuch Real?

Tribute to **Rabbi Moshe Kotlarsky** A"H, on his second Yahrtzeit.

"... For the essence of a campaign is that one approaches a Jew and explains to him the importance of the matter, to the point that one influences him to begin observing it properly according to halacha. This is therefore all connected with education."

פארבונדן מיט חינוך... ווארום דער ענין פון אַ מבצע באשטייט דאָך אין דעם אז מ'קומט צו אַ אידן, און מ'איז אים מסביר דעם גודל הענין, ביז וואַנעט אַז מ'פועל'ט אַז ער זאל דאָס אָנהויבן שומר זיין כהלכתו, איז דאָך דאס פארבונדן מיט חינוך

(שיחת יום ה' ליל אדר"ח אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Mendy Kotlarsky / General Chairman of Merkos Chinuch Offie / Crown Heights

---

What If I'm In Business?

"Everyone is asked to do everything within their power — men and women, young and old alike — to bring as many Jews as possible into the realm of education... and to demonstrate through a living example that they themselves are also engaged in self-education."

מ'בעט יעדערן אַז ער זאָל טאָן כל התלוי בו, סיי אַ מאַן סיי אַ פרוי, סיי אַ קליינער סיי אַ גרויסער, אויף אַריינציען וואָס מער אידן אין דעם ענין החינוך... און באַווייזן אַ לעבעדיקן ביישפיל אַז ער איז זיך אַליין אויך מחנך

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Eliyahu Kholodenko / Toronto, CA

Where Does My Own Chinuch Come In?

וואָס הדברים אמורים ניט נאַר בנוגע צו אַ צווייטן אידן, נאר דאָס איז אויך בהנוגע צו זיך אליין, אַז אין וואָס פאַר אַ מעמד ומצב מען זאל זיך נאָר געפינען, ווי הויך ער זאָל נאָר שטיין, דארף דאָך זיין ביי אים דער ענין פון יציאת מצרים בכל יום... וואָס דערפאר איז ווי הויך ער זאָל נאָר שטיין, דאַרף ער זיך מסביר זיין דעם גודל הענין פון די אַלע מבצעים, און דעמולט איז פאראן ביי אים אליין סיי דער ענין פון אַ מחנך, און סיי דער ענין פון אַ מחונך

(שיחת ליל אדר"ח אייר, ה'תשל"ו)

"What has been said applies not only regarding another Jew, but also regarding oneself. No matter what spiritual level or condition a person may be in, no matter how elevated he may stand, there must still be the idea of 'leaving Egypt every day.'... Therefore, no matter how elevated he may be, he must explain to himself the great importance of all these campaigns. Then there will exist within him both aspects: that of an educator, and that of one being educated."

Rabbi Yakov Shallman / CEO of SenovaCare and Assistant Rabbi at Chabad of SOLA / Los Angeles, CA

I'm Already On Shlichus. How Does Mivtzah Chinuch Apply?

גערופענע - שלוחים, וואָס געפינען זיך אין אַלע ערטער, אין אַלע מרכזים און אין אַלע סניפים איז איצטער די צייט אַז מ'דאַרף טאָן אין דעם ענין פון חינוך

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה'תשל"ו)

"This especially applies to those called Shluchim, who are found in every place, in all centers and all branches — now is the time that they must actively work in the area of education."

Rabbi Mendel Gordon / Shliach in Woodland Hills, CA

How Does the Rebbe View Chinuch?

און בשעת אַז זיי וועלן טאָן אין דערויף, וועלן זיי שלעפן מיט זיך אויך די וואָס שלאפן, און וואָס האָבן זיך איינגערעט אז זיי זיינען בחלישות, אדער אז ער איז א "זקן ואינו לפי כבודו"', מיט נאָך ענינים, וועט מען פועל'ן אויף זיי אַז זיי זאלן זיך אויך אָנכאַפּן אָן דער טאייערע שליחות פון דעם אדם העליון שעל הכסא, צוגרייטן די צבאות ה' פאר משיח. און טאָן אין דערויף אין אן אופן פון דילוג וקפיצה... אז דער אויבערשטער וועט מדלג זיין אויף אלע ענינים און אויף אלע חשבונות, און מ'גייט אַרויס פון דעם גלות פרטי דורך דעם חינוך הכשר, ביז אז מ'קומט צו דער גאולה הכללית ע"י משיח צדקנו, בחסד וברחמים, ומתוך תענוג אמיתי

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה'תשל"ו)

"And when they will be active in this, they will also draw along with them those who are 'asleep,' and those who have convinced themselves that they are weak, or that they are a 'distinguished elder for whom this is beneath his dignity,' and similar excuses. They will influence them as well to take hold of Hashem's precious Shlichus — to prepare the 'Tzivos Hashem' for Moshiach. And this work must be done in a manner of leaping and bounding forward... [and through this] the Holy One, blessed be He, will leap over all barriers and all calculations, and we will leave this personal exile through proper Jewish education, until we come to the general Redemption through Moshiach Tzidkeinu, with kindness, mercy, and true delight."

Rabbi Menachem Mendel Gluckowsky / S'gan Av Bais Din, Rechovot, Eretz Yisroel

I'm Already in Chinuch. What More Can I Do?

"This is what was discussed earlier — that the matter of education concerns every single individual, and especially those who have already engaged in it in the past, or are engaged in it at present.
For them, the principle that 'all beginnings are difficult' no longer applies, since they have already begun working in this area and have already had success in it. And even if there were details that were lacking, they know whom to speak to and whom to ask, etc.
Therefore, this matter is especially relevant to them, because they are able to achieve even greater success in it."

וואָס דאָס איז וואָס מ'האט גערעדט פריער אַז דער ענין החינוך איז נוגע לכל אחד ואחת, און בפרט בנוגע צו די וואָס האָבן שוין געטאן אין דערויף בעבר, אָדער זיי טוען אין דערויף בהוה, וואָס ביי זיי איז שוין ניטא דער "כל ההתחלות קשות", וואָרום זיי האבן שוין אנגעהויבן טאַן אין דערויף, און זיי האָבן געהאט הצלחה אין דעם, און אפי' אויב ס'איז געווען פרטים וואָס ס'האט געפעלט, ווייסן זיי מיט וועמען צו ריידן און ביי וועמען צו פרעגן וכו', איז דאָך דער ענין נוגע במיוחד צו זיי, וואָרום זיי קענען האָבן אין דעם מער הצלחה.

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Yosef Yitzchak Hodakov / Melamed in Lubavitch Hebrew Academy, Margate, FL

The Rebbe's Words: Precious Children

How Can I Help Every Jewish Child Receive a Torah Chinuch?

"We must strive that every Jew, whether a minor in years in the literal sense, or someone who is no longer a minor in age but is still a 'minor' in knowledge, should immediately begin to receive education in those matters in which he is still lacking.
And this should be done in a manner of 'leaping and bounding forward'... that we must ensure that children in years, both boys and girls, receive a Kosher Chinuch, and even more so Chinuch Al Taharas Hakodesh."

מ'זאל זיך משתדל זיין אַז יעדער איד, סיי אַ קטן בשנים כפשוטו, סיי אזאַ וואָס בשנים איז ער שוין ניט קיין קטן, נאַר ער איז א קטן בידיעות, זאל ער גלייך אנהויבן באַקומען דעם חינוך אין די ענינים וואָס דערווייל האט ער זיי נאָך ניט, און טאָן אין דערויף אין אַן אופן פון דילוג וקפיצה... אז מ'זאל זיך משתדל זיין אַז קטנים בשנים סיי אינגלעך סיי מיידלעך, זאָל יעדערער באַקומען אַ חינוך הכשר, און נאָכמער אַ חינוך על טהרת הקודש

(ליל אדר"ח אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Zalman Shneur / Executive Director of Menachem Education Foundation / Crown Heights

The Rebbe's Words: Chinuch 24/7

What Is Our Most Powerful Tool to Succeed in Chinuch?

"Chinuch is not only relevant to fixed hours of the day; rather, true education means that one educates one's children also in their eating and drinking, in their sleep, and so on. As is clearly seen with true educators, what concerns them is not only that the child — the student or studentess — should acquire a great deal of knowledge, and proper knowledge, but they also educate them in conduct and behavior, including how they should behave in eating, sleeping, and even in their walks and daily activities..."

דער ענין החינוך איז דאָך נוגע ניט נאָר צו שעות קבועות ביום, נאר דער אמת'ער חינוך איז אַז ער איז מחנך זיינע קינדער אויך באכילתם ובשתייתם און ווי זיי זאלן שלאפן וכו', ווי מ'זעט דאס בפשטות ביי מחנכים אמיתים אז זיי איז נוגע ניט נאָר אַז דער קינד - דער תלמיד אָדער תלמידה - זאָל האָבן אַ סאַך ידיעות, און ידיעות כדבעי, נאָר ער איז זיי מחנך אויך אין הנהגה, ביז אַ חינוך ווי אזוי ס'זאל זיין זייער הנהגה באכילתם ושינתם וטיולם...

(ליל אדר"ח אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Zalman Leib Markowitz / Educational Consultant for Merkos L'Inyonei Chinuch & Chinuch Mentor to Shluchim Worldwide,

The Rebbe's Words: Chinuch Focused on Young Children

What Is Chinuch At Home?

"More so regarding a father and a mother... they will certainly delve deeply into how — according to the character traits of their child — this can be conveyed to him in a complete way... until it reaches a point where it has an effect on his daily conduct, in pleasant ways and with love."

עאכו"כ פאַר אַ טאַטע מיט א מאמע... וועלן זיי דאָך זיכער דערגרונטעווען זיך ווי אזוי - לפי תכונות הנפש פון זייער קינד - קען מען דאָס צוברייינגען צו אים בשלימות... ביז אין אַן אופן אַז דאָס וועט אויף אים האָבן אַ פעולה בהנהגתו היום יומית בדרכי נועם ומתוך אהבה.

(שיחת ליל אדר"ח אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Shais Taub / Director of SoulWords and Shliach in Cedarhurst, NY

How Young Does Chinuch Start?

"And as is explained regarding the Mishnah in Avos, "Rabbi Yehoshua ben Chananya — fortunate is the one who bore him," ...for all this stemmed from the manner of education he received even while lying in his cradle. All the more so regarding children who already have some connection to education and understanding.

And as mentioned above, in the inner dimension of the soul they understand it with all its deepest explanations, in the most internal way, even as it is enclothed within the intellect of the animal soul. And even when he is only a few years old, one can explain this to him as well, through examples from things he understands in physical matters — at least from his material experiences — in a way that is understandable to anyone who reflects upon it."

און ווי מ'איז מפרש די משנה אין אבות" "רבי יהושע בן חנניא אשרי יולדתו" ... אַז דאָס אַלעס קומט פון דעם אופן החינוך וואָס ער האָט געקראָגן בשעת ער איז נאך געלעגן אין וויגעלע. עאכו"כ אַז דא רעדט זיך וועגן קינדער וואָס האָבן שוין אַ שייכות צו חינוך און צו הבנה. וכאמור לעיל אז בנפשו בפנימיות, פארשטייט ער דאָס מיט אַלע פירושים ביז אין אופן הכי פנימי, אפי' ווי דאָס איז מלובש אין דעם שכל פון נפשו הבהמית, - און אפי' אז ער איז אַלט אינגאנצן אַ פּאָר יאָר, קען מען אים דאָס אויך מסביר זיין, ע"י דוגמאות פון זיין פארשטאנד אין זיינע ענינים חומריים, עכ"פ פון זיינע ענינים גשמיים, כמבואר ומובן ופשוט פאר יעדערן וואָס וועט זיך אין דערויף מתבונן זיין.

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה'תשל"ו)

Rabbi Shimmy Weinbaum / Director of Chayolei Tzivos Hashem, Crown Heights, NY

What Inner Voice Can We Give Our Children?

"And what can thereby be accomplished regarding children is a wondrous matter of "Toraso umnaso" — that "when you sit in your home, when you walk on the way, when you lie down and when you rise up" — and even when he is playing with a friend, he suddenly remembers a verse from Written Torah, a concept in Oral Torah, or a concept in Tanya. Until he reaches the point where he lives with this constantly: that between one game and another, he will remember on his own and add to his own education, and he will mention and explain it to his friend."

וואָס דעמולט קען מען אויפטאָן בנוגע צו קינדער... אַ ענין נפלא פון תורתו אומנתו, אז 'בשבתך בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך', און ווען ער שפילט זיך מיט א חבר, דערמאנט ער זיך מיט אַמאַל אַ פסוק פון תורה שבכתב, א ענין פון תורה שבע"פ, אַ ענין פון תניא..." "ביז וואַנעט ער וועט מיט דערויף לעבן, אז צווישן איין שפיל מיט א צווייטן שפיל, וועט ער זיך דערמאָנען פאַר זיך און מוסיף זיין בחינוך של עצמו, און דערמאָנען און מסביר זיין דאָס צו דעם חבר זיינעם, צי די חבר'טע

(שיחת ליל אדר"ח אייר, ה'תשל"ו)

**Rabbi Hertzel Pevzner / ** Mashpia in Tomchei Temimim Morristown and Writer/Researcher, / Morristown, NJ

The Rebbe’s Words: Vacationing in Torah

Is the Summer just About Having Fun?

“Therefore, now is the time to work regarding summer camps… For the effect that summer camps have on children is greater than the effect of an entire year, because in summer camp the child is under the influence of the educational environment all twenty-four hours of the day, and without distractions. Therefore, when the counselors and educators conduct themselves in the manner the Rambam describes — that ‘a wise person is recognizable in his eating, drinking, sleeping,’ together with all the ten qualities he lists there, which they certainly know from the Rambam — then they themselves will conduct themselves accordingly, and in this way they will also educate the children.”

וואָס דערפאר איז איצטער די צייט אַז מ׳זאל טאָן בנוגע צו מחנות קיץ... וואָס די פעולה וואָס ס׳איז דא אויף די קינדער אין די מחנות קיץ איז א גרעסערע ווי די פעולה פון אַ גאַנץ יאָר, וואָרום אין די מחנות קיץ געפינט זיך דער קינד די גאנצע פיר און צוואנציק שעה אין דער השפעה פון דער חינוך, און דאָס איז אָן קיינע בלבולים, איז בשעת אז די מדריכים און די מחנכים וועלן זיך פירן אין אן אופן ווי דער רמב״ם״ זאָגט אז החכם ניכר במאכלו במשתהו בשנתו מיט אַלע עשרה דברים וואָס ער רעכנט אויס דאָרטן, וואָס זיכער ווייסן זיי פון דעם רמב״ם, וועלן זיי זיך פירן אַזוי, און אַזוי וועלן זיי אויך מחנך זיין די קינדער.

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה׳תשל״ו)

Rabbi Zalmy Kudan / Educational Director of Lamplighters Jewish Academy / Oxnard, CA

So What Should I Do About It All?

“May it be Hashem’s will that in this matter as well there should be fulfilled, in the manner described earlier of ‘one who has one hundred desires two hundred,’ etc., that we will see how when one exerted himself the first time — in the first month — it did not require great effort to acquire even one student, or one memorized concept in Written Torah, or in Oral Torah, or in the teachings of Chassidus, which is the revelation of the inner dimension of Torah in our generation. Then, in the following month, he will not suffice with this level, but will want two hundred, and four hundred, etc., in the manner of ‘one ascends in matters of holiness’…”

ווי מ׳האט זיך משתדל געווען דעם ערשטן מאל - דעם ערשטן חודש ווי אזוי ס׳האט ניט געדארפט זיין קיין יגיעה גדולה בנוגע צו רוכש זיין איין מחונך, איין ענין בע״פ אין תורה שבכתב, אָדער אין תורה שבע״פ, אדער אין תורת החסידות וואַס דאַס איז דער גילוי פון פנימיות התורה בדורנו, וועט ער זיך ניט מסתפק זיין אין דעם חודש שלאחרי זה אין אַזאַ מין אופן, נאָר ער וועט וועלן מאתים, און ד׳ מאות וכו׳, אין דעם אופן פון ״מעלין בקודש.

(שיחת ליל אדר״ח אייר, ה׳תשל״ו)

Rabbi Zalmy Kudan / Educational Director of Lamplighters Jewish Academy / Oxnard, CA

What Should I Do About It All?

“This is especially relevant to the Jewish woman, as she is the mainstay of the home, and the children’s education is dependent on her. This similarly applies to those who are currently preparing to be the mainstay of the home as well.”

און דאָס איז אויך נוגע במיוחד צו נשי ישראל, וואָס זי איז די עקרת הבית״״״, און אין איר הייגנט אָפּ דער חינוך הילדים, עד״ז ביי די וואָס גרייטן זיך צו זיין אַן עקרת הבית

(שיחת שבת פרשת אחרי, מברכים החודש אייר, ה׳תשל״ו)

Mrs. Vivi Deren / Shlucha to Stamford, CT

Take on a Hachlata!